

注音版

曹文轩·小童年

电影船

曹文轩■著 吴雅蒂■绘

作家出版社

注音版

曹文轩·小童年

电 影 船

曹文轩 ■著 吴雅蒂 ■绘



作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

电影船 / 曹文轩著. -- 北京 : 作家出版社, 2018.11

(曹文轩·小童年)

ISBN 978-7-5063-9992-0

I. ①电… II. ①曹… III. ①儿童文学－长篇小说－中国－当代

IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第057886号

电影船

作 者：曹文轩

责任编辑：左 眇 桑 桑

装帧设计：薛 瑾

内文插画：吴雅蒂

出版发行：作家出版社

社 址：北京农展馆南里10号 邮 编：100125

电话传真：86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail:zuojia@zuojia.net.cn

<http://www.haozuojia.com> (作家在线)

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司

成品尺寸：180×210

字 数：91千

印 张：6.25

印 数：001-20000

版 次：2018年11月第1版

印 次：2018年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-9992-0

定 价：29.80元

作家版图书，版权所有，侵权必究。

作家版图书，印装错误可随时退换。



目录



第一章 大地上的小脚印

- 1 乡村的夜晚 3
- 2 摆摆晃晃 14
- 3 停不下的奔跑 24



第二章 花指头

- 1 一张也不能少 37
- 2 瞧瞧我的手指头！ 45
- 3 电影船 56
- 4 月光下的一家人 64
- 5 蜻蜓 74





第三章 尖叫

- 1 天空有朵雨做的云 81
- 2 鸽子 89
- 3 周五爷和他的鸭子 108
- 4 闹场 120
- 5 花儿的惊恐 131





第一章

大地上的小脚印



1

xiāng cūn de yè wǎn
乡村的夜晚

dāng tiān wǎn shàng bā ba yáng zhuāng zhe yǔ pí kǎ tóng zhēn ér
当天晚上，爸爸佯装着与皮卡同枕而
shuì dēng pí kǎ shuì zháo le jiù qiāo qiāo de chè le gǎi yóu nǎi
睡，等皮卡睡着了，就悄悄地撤了，改由奶
nǎi yǔ pí kǎ tóng zhēn ér shuì bā ba bì xū jìn zǎo ràng pí kǎ fàng
奶与皮卡同枕而睡。爸爸必须尽早让皮卡放
qì duì tā de yī lài ér hé nǎi nai tā men róng wéi yì tǐ zhè
弃对他的依赖，而和奶奶他们融为一体。这
yàng tā hào fàng xīn de huí běi jīng
样，他好放心地回北京。

kě shì dāng quán jiā rén dōu yǐ shàng chuáng shuì jiào dēng yǐ xī
可是，当全家人都已上床睡觉、灯已熄
miè shí pí kǎ què xǐng lái le qí shí bù shì zhēn zhèng de xǐng
灭时，皮卡却醒来了——其实不是真正地醒



lái ér shì mí mí hū hū tā zài cháo nǎi nai huái lǐ zuān shí
来，而是迷迷糊糊。他在朝奶奶怀里钻时，

tóng shí kāi shǐ yòng tā de xiǎo shǒu mō suō zhè shì pí kǎ de yí gè
同时开始用他的小手摸索。这是皮卡的一个

xí guàn xìng dòng zuò yòng shǒu qù mō suō
习惯性动作：用手去摸索

bà bā de bó zi yīn wèi bā bā
爸爸的脖子，因为爸爸

de hòu jǐng shàng yǒu yí kuài shāng bā
的后颈上有一块伤疤。

zhè shì bā bā xiǎo shí hou pā shù shí
这是爸爸小时候爬树时

bēi shù zhī huá pò liú xià de pí
被树枝划破留下的是皮

kā zài běijīng shí dà bù fēn yè
卡在北京时，大部分夜

wǎn shì hé bā bā ér bù shì hé mā mā
晚是和爸爸而不是和妈妈

shuì zài yì qǐ yīn wèi bā bā bù zuò bān zǎo shàng kě yǐ shuì
睡在一起，因为爸爸不上班，早上可以睡

dào yù pí kǎ yì qǐ xǐng lái ér mā mā yào zǎo qǐ shàng bān
到与皮卡一起醒来，而妈妈要早起上班。

zhè ge shí jiān zhèng shì pí dá yào chī zǎo fàn rān hòu qù shàng xué de
这个时间正是皮达要吃早饭，然后去上学的

shí jiān jiā li de fēn gōng jiù zì rán xíng chéng le mā mā zhǔ yào
时间。家里的分工就自然形成了：妈妈主要



电影船

zhào liào pí dà bà ba zhǔ yào zhào liào pí kǎ pí kǎ yī lái de
照料皮达，爸爸主要照料皮卡，皮卡依赖的
shì bá ba tā xǐ huān zuān zài bà ba de huái li shuì jiào bìng zǒng
是爸爸。他喜欢钻在爸爸的怀里睡觉，并总
dān xīn bá ba chèn tā shú shuì shí chè zǒu yīn cǐ jiù huì zài shuì mèng
担心爸爸趁他熟睡时撤走，因此就会在睡梦
zhōng yí yè shù cì de mó suō bà ba de bó zi zhí dào mó dào nà
中一夜数次地摸索爸爸的脖子，直到摸到那
kuài shāng bā què rèn hé tā yì qǐ shuì jiào de shì bà ba hòu cǎi yóu
块伤疤，确认和他一起睡觉的是爸爸后才又
ān rán rù shuì
安然入睡。

pí kǎ méi yǒu mó dào shāng bā yí xià zì zhēn de xǐng le
皮卡没有摸到伤疤，一下子真的醒了。
dàn tā méi yǒu lì jí kū qǐ lái yīn wéi tā xiān zài hái bù néng
但他没有立即哭起来，因为，他现在还不能
què ding shuì zài tā shēn biān de jiù yì ding bù shì bà ba
确定睡在他身边的就一定不是爸爸。
zhè shì yí gè míng liàng de yuè yè yuè guāng tòu guō chuāng líng
这是一个明亮的月夜，月光透过窗棂，

zhèng hǎo zhào zài nǎi nai de liǎn shàng
正好照在奶奶的脸上。

pí kǎ fān le yí gè shēn miàn duì miàn de wàng zhe nǎi nai
皮卡翻了一个身，面对面地望着奶奶。

nǎi nai yì zhí méi shuì shēng guo wǔ gè hái zi de nǎi nai mǎ
奶奶一直没睡。生过五个孩子的奶奶马



shàng jiù míng bai le pí kǎ de xīn sī tā bǐng zhù hū xī yě wàng
上就明白了皮卡的心思。她屏住呼吸，也望

zhe pí kǎ tā kàn dào le pí kǎ yì shuāng hēi liàng liàng de yǎn jīng
着皮卡，她看到了皮卡一双黑亮亮的眼睛。

pí kǎ chè dǐ míng bai le xiān zài shuì zài tā shēn biān de bìng
皮卡彻底明白了：现在睡在他身边的并

bù shì bà ba
不是爸爸。

tā xiān shì xiǎo shēng de kū jiē zhe jiù chě kāi sǎng zi kū le
他先是小声地哭，接着就扯开嗓子哭了

qǐ lái yì biān kū yì biān zài chuáng shàng hěn xì zhì de mō suǒ
起来，一边哭，一边在床上很细致地摸索

zhe tā mō dào le yé ye de liǎn zhè er hái yǒu yí gè rén
着。他摸到了爷爷的脸：这儿还有一个人！

tā tíng zhǐ le kū qì dàn tā hé kuài fā xiān zhè yě bù shì bà
他停止了哭泣，但他很快发现，这也不是爸

ba yú shì dà shēng hào táo
爸，于是大声号啕。

quán jiā rén dōu zuò le qǐ lái zhēng zhe yǎn jīng dài zhě bā
全家人都坐了起来，睁着眼睛待着。爸

ba shì xiān yǒu huà wàn yī pí kǎ yè lì kǔ qí lái shéi yě bù
爸事先有话：万一皮卡夜里哭起来，谁也不

zhǔn qù hǒng
准去哄。

nǎi nai zhī dào zài yǐn mǎn zì jǐ de shēn fèn yǐ jīng méi
奶奶知道，再隐瞒自己的身份，已经没



电影船



yǒu bì yào suǒ xìng jiāng pí kǎ bào le guò lái wǒ men pí kǎ guāi
有必要，索性将皮卡抱了过来：“我们皮卡乖

呀，好好睡觉啦！……”

pí kǎ nǎ lǐ kěn tīng nǎi nai de huà yí ge jìn er de zài
皮卡哪里肯听奶奶的话，一个劲儿地在

nǎi nai de huái lì zhēng zhá zhe
奶奶的怀里挣扎着。

yè shēn rén jìng xiāng cūn de yè wǎn yóu méi yǒu shén me zǔ dǎng
夜深人静，乡村的夜晚又没有什么阻挡，

pí kǎ de kū shēng ràng zhèng gè cūn zhuāng dōu tīng dào le
皮卡的哭声让整个村庄都听到了。

似睡非睡的人们在黑暗中说道：“校长
jiā de sūn zì kū shēng zhēn xiāng liàng
家的孙子，哭声真响亮！”

wú lùn nǎi nai zěn me hǒng dōu bù néng shǐ pí kǎ tíng zhǐ kū
无论奶奶怎么哄，都不能使皮卡停止哭
泣，

并且越哭越伤心，不一会儿工夫，嗓子

就有点儿嘶哑了。

爷爷也坐了起来：“我们皮卡乖呀，我们
pí kǎ guāi ya
皮卡乖呀……”



曹文轩·小童年



yí yàng de wú jí yú shì
一样的无济于事。

pí kǎ de kū shēng ràng nǎi nai xīn lì suān liú liú de jìng
皮卡的哭声，让奶奶心里酸溜溜的，竟
yě gēn zhe liú lèi le
也跟着流泪了。

sān gū zǒu dào bā ba chuáng biān gē nǐ kàn pí kǎ kū
三姑走到爸爸床边：“哥，你看皮卡哭
de qì dōu chén xià qù le yào bù wǒ hái shì bǎ tā bào lái gēn
得气都沉下去了。要不，我还是把他抱来跟
nǐ shuì ba
你睡吧？”

bà ba bù tóng yì zǒng yào guò zhè yì guān
爸爸不同意：“总要过这一关。”

gū gu men quán dōu dào le yé ye nǎi nai de fáng jiān bìng lā
姑姑们全都到了爷爷奶奶的房间，并拉
liàng le dēng
亮了灯。

pí kǎ zhēng dà yǎn jing kàn le kàn jiàn méi yǒu bà ba de shēn
皮卡睁大眼睛看了看，见没有爸爸的身
影，双眼一闭，在奶奶怀里十分有力地挣扎
zhe bìng jié jìn quán lì de kū qì zhe
着，并竭尽全力地哭泣着。

sān gū kàn dào nǎi nai yǐ kuài yào bào bù zhù pí kǎ le biàn
三姑看到奶奶已快要抱不住皮卡了，便



电影船

把皮卡抱了过来：“我来哄哄看。”

三姑把皮卡抱到了门外。

月亮高高地挂在天上，清澈的月光倾泻
在大地上，远远近近的树木都能看见，只不

过成了黑色。没有落叶的树木，像大团大团
的浓墨。或大或小的草垛，像一座座小山。

月光下的池塘，映出又一个月亮，而不远处
的大河上，微风吹过河面，月光便成了细碎
的银子。

皮卡居然不哭了。

他从未见到过这样的月色，四周出奇的
静谧，一种奇特的力量镇住了他。

皮卡甚至仰起头来去看星河灿烂的天空。



曹文轩·小童年



bēi jīng méi yǒu zhè yàng de tiān kōng
北京没有这样的天空。

pí kǎ jū rán yí shí wàng le bà ba
皮卡居然一时忘了爸爸。

sān gū yě péi zhe tā yì qǐ yǎng wàng tiān kōng
三姑也陪着他一起仰望天空。

pí kǎ hái yòng xiǎo shǒu zhǐ zhe tiān kōng yā yā yā
皮卡还用小手指着天空咿咿呀呀。

sān gū shuō nà shì yuè liang
三姑说：“那是月亮！”

sān gū yòu shuō nà shì yīn hé
三姑又说：“那是银河！”

sān gū hái shuō nà shì xīng xīng
三姑还说：“那是星星！”

pí kǎ cháng shí jiān de yǎng wàng zhe tiān kōng bìng bù shí de yā
皮卡长时间地仰望着天空，并不时地咿
呀呀。

xiāng cūn de yè kōng mí zhù le xiǎo jiā huo
乡村的夜空迷住了小家伙。

wū li shéi yě méi yǒu shuì jiào bà ba zǒu dào chuāng xià
屋里，谁也没有睡觉，爸爸走到窗下，

jìng jìng de tīng zhe yì jiā rén dōu gǎn dào qí guài zěn me bù
静静地听着。一家人都感到奇怪：“怎么不
哭了？”



电影船

nǎi nai shuō hái shì sān yá tou yǒu bàn fǎ
奶奶说：“还是三丫头有办法。”

guò le yí huí er pí kǎ yóu yǒu kū de yì sī sān gū
过了一会儿，皮卡又有哭的意思，三姑
gǎn jǐn bào zhe tā wǎng qián zǒu yì zhí zǒu dào dà hé biān
赶紧抱着他往前走，一直走到大河边。

yì qún yā zi bù zhī shì shéi jiā de wǎn shàng méi yǒu huí
一群鸭子，不知是谁家的，晚上没有回
tā men de jiā ér shì xiē zài le yé ye jiā de shuǐ mǎ tóu páng
它们的家，而是歇在了爷爷家的水码头旁，
tíng dào dòng jìng gǎn jǐn zǒu jìn shuǐ zhōng zài yuè guāng xià wǎng dà hé
听到动静，赶紧走进水中，在月光下往大河
zhōng yāng yóu
中央游。

dà hé nà biān yòu shì yí gè cūn zhuāng
大河那边，又是一个村庄。
yì zhī gǎn yè lù de chuán huá guò shuǐ miàn liú xià yí chuàn
一只赶夜路的船，滑过水面，留下一串

lú shēng hé nòng chuán rén de ké sou shēng
橹声和弄船人的咳嗽声。

sān gū bào zhe pí kǎ zài yuè guāng xià bù zhù de zǒu zhe
三姑抱着皮卡，在月光下不住地走着，
bìng qīng qīng de diān zhe tā qù le yì kē dà shù xià qù le yí
并轻轻地颠着他。去了一棵大树下，去了一片竹林，去了一座小桥……



曹文轩·小童年



ér zhè shí chū le yé ye yì jiā rén hái wèi rù shuǐ zhěng
而这时，除了爷爷一家人还未入睡，整

gè dà dì dōu chén jìn zài ān yí de shuǐ mèng zhōng
个大地都沉浸在安怡的睡梦中。

bù zhī shén me shí hou pí kǎ zài sān gū de bì wān lì shuǐ
不知什么时候，皮卡在三姑的臂弯里睡

zháo le
着了。

sān gū yì zhí dēng pí kǎ shuǐ de tā shì le cái huí dào
三姑一直等皮卡睡得踏实了，才回到

jā zhōng
家中。

hēi àn zhōng yì jiā rén qīng qīng de qiāo qiāo de shuō zhe huà
黑暗中，一家人轻轻地、悄悄地说着话。

shuǐ zháo la
“睡着啦？”

shuǐ zháo le
“睡着了。”

gēn shéi shuǐ
“跟谁睡？”

hái shì gēn nǎi nai shuǐ
“还是跟奶奶睡。”

yáo me jiù ràng tā gēn sān gū shuǐ ba
“要么就让他跟三姑睡吧。”

zuì zhōng jué dìng gēn sān gū shuǐ
最终决定：跟三姑睡。